

## PLAN D'OPERATION A MOYEN TERME POUR LA REPUBLIQUE DE DJIBOUTI

Avril 2021

Principe de Base	Assistance au développement socio-économique durable, contribuant à la stabilité régionale												
Domaine Prioritaire 1	Renforcement des infrastructures socio-économiques pour la croissance économique durable												
Objectif Spécifique 1-1  Renforcement des infrastructures industrielles et aménagement du milieu de vie de base	<p>【Arrière-plan】 La République de Djibouti est située à un point stratégique du Golfe d'Aden, principal axe logistique maritime entre l'Asie et l'Europe. En raison de la situation instable dans les pays voisins, les transactions et la logistique, notamment celles destinées aux marchés éthiopien et sud-soudanais, sont principalement effectuées via Djibouti. Dans ces circonstances, le Gouvernement de Djibouti promeut ses politiques visant à devenir une plaque-forme de logistique dans la Corne de l'Afrique. En outre, la demande d'infrastructures telles que l'électricité augmente rapidement à Djibouti, et il est un défi pour Djibouti de promouvoir le développement des infrastructures tout en tenant compte de l'environnement.</p> <p>De plus, afin de maintenir une croissance économique durable, il est important non seulement d'améliorer les infrastructures industrielles mais aussi d'améliorer le cadre de vie de base qui les soutient. En particulier, il existe une disparité de niveau de développement entre les zones urbaines et rurales, et l'infrastructure du cadre de vie est fragile à cause de la sécheresse chronique et des inondations saisonnières dues aux changements climatiques tels que le réchauffement climatique, etc.</p>	<p>【Politique de coopération du Japon】 Le Japon apportera son soutien au développement des infrastructures industrielles et du cadre de vie de base qui sont indispensables pour que le Gouvernement de Djibouti entretienne sa croissance économique durable et promeut son développement équilibré dans les zones urbaines et rurales.</p>											
	Nom du programme	Aperçu du programme	Projets	Modalité	Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD	Remarque
				Avant AFJ 2020	AFJ 2021	AFJ 2022	AFJ 2023	AFJ 2024	AFJ 2025				
	Programme pour l'aménagement d'infrastructures industrielles	Le Japon encouragera l'aménagement des infrastructures industrielles afin de renforcer la base industrielle indispensable pour que la République de Djibouti maintienne sa croissance économique.	L'étude de développement géothermique (étude géophysique)	BIS	■■■■■							7,13	
			Le projet des tests de forage pour le développement géothermique	TCDP	■■■■■■■■■■						24.00	7,13	
			Des conseils pour le développement géothermique	EXP	■■■■■■■■■■							7,13	
			Des conseils d'amélioration de la maintenance des équipements de gestion des routes	EXP	■■■■■							9	
			Don pour le programme de développement économique et social dans le domaine des infrastructures (Réhabilitation de la Route Nationale No.1)	GA	■■■■■						39.00	9	
			Projet de renforcement de la capacité de transport maritime à l'intérieur du golfe de Tadjoura	GA	■■■■■■■■■■						40.81	9	
			Etude sur la collecte de données relatives au renforcement de la logistique de Djibouti-ville	BIS		■■■■■						9,13	
			Formation des Co-crédation de connaissances: Infrastructures industrielles	TR	■■■■■							9	
	Programme pour l'aménagement du milieu de vie de base	Le Japon soutiendra l'amélioration du cadre de vie, y compris les fonctions urbaines dans les zones urbaines et le renforcement de la résilience dans les zones rurales.	Capacity Development Project on Update and Usage of Geographic Information System	TCP	■■■■■■■■■■						9,11		
			Le projet pour les méthodes innovantes et durables d'utilisation de l'eau pour l'évaluation du potentiel d'écologisation en république de Djibouti	STC	■■■■■■■■■■					3.45	2,6		
			Formation des Co-crédation de connaissances: Milieu de vie de base	TR	■■■■■						6,15		
	Programme pour l'amélioration du système sanitaire	Le Japon fournira son appui au renforcement du système de santé.	Don pour le programme de développement économique et social dans le domaine de la santé (Fourniture d'équipements et matériels médicaux)	GA	■■■■■					5.00	3		
			Formation dans un pays tiers: Système sanitaire	TTR	■■■■■■■■■■						3		
			Programme de Co-crédation de connaissances (Jeunes Leaders): Système sanitaire	TR	■■■■■						3		

Domaine Prioritaire 2	Formation du personnel qui constitue la base de la croissance économique																							
Objectif Spécifique 2-1  Formation des ressources humaines qui contribuent à l'amélioration des services sociaux fondamentaux	<p><b>【Arrière-plan】</b> En République de Djibouti, certains citoyens ne peuvent pas profiter suffisamment des services sociaux fondamentaux à savoir l'éducation, la santé, à cause du manque de personnes compétentes. En ce qui concerne le domaine éducatif, il y a eu des améliorations comme par exemple, le taux de scolarisation dans l'enseignement primaire (52% en 2004, 93% en 2018). Cependant, la qualité de l'éducation reste encore le défi et il est impératif de résoudre des problèmes tels que le taux faible de scolarisation dans l'enseignement secondaire, la pénurie d'enseignants, le nombre excessif d'élèves par classe. Etant donné que la qualité de l'éducation de base n'est pas assurée dans de nombreux établissements d'enseignement primaire, la qualité de l'enseignement supérieur et de la formation professionnelle en étape suivante, ne peut être également assurée.</p>					<p><b>【Politique de coopération du Japon】</b> Compte tenu de la politique du Gouvernement du Japon dans le domaine de l'éducation, « Stratégie d'apprentissage pour la paix et la croissance », le Japon formera du personnel qui contribuera à l'amélioration des services sociaux fondamentaux via l'amélioration de la qualité de l'éducation et améliorera également l'accès à ces services.</p>																		
	Nom du programme	Aperçu du programme	Projets	Modalité	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">Période d'exécution</th> <th rowspan="2">Montant d'appuis (100 Million de Yen)</th> <th rowspan="2">ODD</th> <th rowspan="2">Remarque</th> </tr> <tr> <th>Avant AFJ 2020</th> <th>AFJ 2021</th> <th>AFJ 2022</th> <th>AFJ 2023</th> <th>AFJ 2024</th> <th>AFJ 2025</th> </tr> </thead> </table>						Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD	Remarque	Avant AFJ 2020	AFJ 2021	AFJ 2022	AFJ 2023	AFJ 2024
Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD	Remarque																
Avant AFJ 2020	AFJ 2021	AFJ 2022	AFJ 2023	AFJ 2024	AFJ 2025																			
Programme d'aide à l'amélioration de l'éducation fondamentale	Le Japon apportera son soutien à l'amélioration d'accès à l'enseignement primaire et secondaire, et formera du personnel pour améliorer la qualité de l'éducation.	Don pour la sécurité humaine (Don pour les micro-projets pour les ONGs locales dans le domaine de l'éducation)	GGP	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>0.20</td><td>4</td><td></td> </tr> </table>						■	■					0.20	4							
		■	■					0.20	4															
		Projet de construction d'une école primaire et secondaire à Balbala, Nassib	GA	<table border="1"> <tr> <td></td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td></td><td></td><td>20.92</td><td>4</td><td></td> </tr> </table>							■	■	■			20.92	4							
			■	■	■			20.92	4															
		Advisor for Improvement of School Management	EXP	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td></td><td>4</td><td></td> </tr> </table>								■	■	■	■		4							
				■	■	■	■		4															
Formation axée au pays: Training to Strengthen the Mathematics Education for Primary Education	CTR	<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td></td><td>4</td><td></td> </tr> </table>								■	■	■	■		4									
		■	■	■	■		4																	
Formation des Co-création de connaissances: Education	TR	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4</td><td></td> </tr> </table>						■	■						4									
■	■						4																	
Les jeunes volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (éducation )	JOCV	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4</td><td></td> </tr> </table>						■							4									
■							4																	
Objectif Spécifique 2-2  Formation des ressources humaines qui contribuent à la promotion d'emploi	<p><b>【Arrière-plan】</b> Le rapport de la CIA montre que le taux de chômage en République de Djibouti a atteint 47% en 2017, et il est en outre estimé que celui des jeunes et des citoyens qui vivent à la campagne est plus élevé. Du fait d'insuffisance des compétences chez les ouvriers djiboutiens, il y a une perte des opportunités d'emploi dans les domaines qui ont des potentiels et qui demandent plus de main-d'oeuvre, alors que l'économie djiboutienne a besoin de la diversification d'industrie. Le Gouvernement de Djibouti considère comme urgent la formation des ressources humaines dans les secteurs industriels susceptibles d'être la base de l'économie djiboutienne et des nouvelles industries pour la diversification industrielle.</p>					<p><b>【Politique de coopération du Japon】</b> Le Japon apportera son assistance à la création d'emploi en pensant à profiter du dynamisme du secteur privé. Le Japon s'engage également dans la formation des ressources humaines qui contribuent à la promotion d'emploi et à la diversification industrielles en mettant l'importance sur le renforcement des capacités pour les femmes et les jeunes.</p>																		
	Nom du programme	Aperçu du programme	Projets	Modalité	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="6">Période d'exécution</th> <th rowspan="2">Montant d'appuis (100 Million de Yen)</th> <th rowspan="2">ODD</th> <th rowspan="2">Remarque</th> </tr> <tr> <th>Avant AFJ 2020</th> <th>AFJ 2021</th> <th>AFJ 2022</th> <th>AFJ 2023</th> <th>AFJ 2024</th> <th>AFJ 2025</th> </tr> </thead> </table>						Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD	Remarque	Avant AFJ 2020	AFJ 2021	AFJ 2022	AFJ 2023	AFJ 2024
Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD	Remarque																
Avant AFJ 2020	AFJ 2021	AFJ 2022	AFJ 2023	AFJ 2024	AFJ 2025																			
Programme de la formation du personnel en vue de diversifier l'industrie	Le Japon s'engagera dans la promotion d'emploi en formant du personnel dans les secteurs industriels susceptibles de contribuer à la réalisation d'une économie composée d'industries diversifiées.	Don pour la sécurité humaine (Don pour les micro-projets pour les ONGs locales dans le domaine de la formation professionnelle)	GGP	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>0.10</td><td>8,9</td><td></td> </tr> </table>						■						0.10	8,9							
		■						0.10	8,9															
		Formation dans un pays tiers: Industrie	TTR	<table border="1"> <tr> <td></td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td>■</td><td></td><td>8,9</td><td></td> </tr> </table>							■	■	■	■	■		8,9							
			■	■	■	■	■		8,9															
Formation des Co-création de connaissances: Industrie	TR	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>8,9</td><td></td> </tr> </table>						■	■						8,9									
■	■						8,9																	
Les jeunes volontaires japonais pour la coopération à l'étranger (industrie )	JOCV	<table border="1"> <tr> <td>■</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>8,9</td><td></td> </tr> </table>						■							8,9									
■							8,9																	

Domaine Prioritaire 3	Renforcement de l'effort de stabilisation régionale												
Objectif Spécifique 3-1	<p><b>【Arrière-plan】</b>            La situation politique est stable en République de Djibouti malgré l'instabilité de celle de la région de Corne d'Afrique, et le Gouvernement de Djibouti continue son engagement politique pour la paix en Somalie. Il contribue au processus de paix en Somalie, en envoyant ses bataillons militaires à l'AMISOM et collabore étroitement dans la lutte contre la piraterie avec des pays partenaires, y compris la force d'auto-défense du Japon.            La Garde-Côtes Djiboutienne, créée en décembre 2010 par le décret présidentiel, a pour sa mission de lutter contre des problèmes comme la pêche illégale, la contrebande, l'immigration clandestine sur la mer régionale. Néanmoins, il est encore nécessaire que des assistances techniques soient apportées une sécurité maritime plus efficace. Le renforcement des capacités de la sécurité maritime au niveau régional, présenté par le Code de Conduite de Djibouti, est également demandé.            En plus, la République de Djibouti accueille plus de 27 000 réfugiés venant des pays voisins tels que la Somalie, l'Éthiopie, le Yémen (en mars 2018 : HCR), et plus de dizaines de milliers d'immigrés passent le pays pour aller dans un pays tiers. Cette situation donne un impact sur l'économie djiboutienne et elle engendre parfois des conflits entre des réfugiés et des communautés accueillantes.</p>					<p><b>【Politique de coopération du Japon】</b>            Le Japon apportera son aide pour le renforcement des capacités du Gouvernement de Djibouti pour qu'il puisse prendre des mesures appropriées aux actes des pirateries et des problèmes de réfugiés et immigrés dus à l'instabilité de la situation politique des pays voisins. Le Japon s'engagera également dans la réponse contre divers problèmes liés aux mesures relatives aux réfugiés et immigrés en coopération avec les organisations internationales et les ONGs concernées.</p>							
	Renforcement de l'effort de stabilisation régionale	Nom du programme	Aperçu du programme	Projets	Modalité	Période d'exécution						Montant d'appuis (100 Million de Yen)	ODD
Programme de renforcement des capacités de la sécurité maritime	Le Japon contribuera à renforcer les capacités de la Garde-Côtes Djiboutienne et à améliorer la capacité de sécurité maritime de la région.	Project for capacity development of Djibouti Coast Guard Phase III	TCP							5.10	14,16		
		Project for capacity development in infection prevention and emergency response for Coast Guard under influence of COVID-19	TCP								3,6,16		
		Etude préparatoire pour le projet du renforcement des capacités de sécurité et de sûreté maritime en République de Djibouti	PS								14,16		
		Formation des Co-création de connaissances: Sécurité maritime	TR								16		
Programme d'assistance à l'amélioration des conditions de vie des réfugiés	Le Japon apportera son aide dans les projets des divers problèmes liés aux réfugiés et aux migrants.	Don pour les projets d'ONGs japonaises dans le domaine de l'assistance aux réfugiés	GANP							1.00	16		

【Légende】 「PS」 = Etude préparatoire, 「DD」 = Conception détaillée, 「BIS」 = Etude sur les informations de base, 「TCP」 = Projet de coopération technique, 「TCDP」 = Coopération technique pour la planification du développement, 「EXP」 = Expert, 「EQ」 = Equipement, 「CTR」 = Formation axée au pays, 「TR」 = Formation sur les sujets spécifiques/Programme de formation pour les jeunes leaders, 「JOVCV」 = Volontaires japonais pour la coopération à l'étranger, 「TEXP」 = Expert d'un pays tiers, 「TTR」 = Formation au pays tiers, 「ICT」 = Formation dans le pays, 「STC」 = Coopération relative à la science et la technologie sur les sujets globaux, 「JPP」 = Programme de partenariat de la JICA, 「xx-TA」 = Assistance technique exécutée par les organisations exceptées MAE et JICA, 「PCP-TC」 = Assistance technique proposée par les entreprises privées, 「GA」 = Coopération financière non-remboursable, 「FA」 = Assistance Alimentaire, 「CGA」 = Don culturel, 「GACGP」 = Petit don culturel, 「EGA」 = Don pour Assistance d'Urgence, 「GANP」 = Don pour Projets d'ONG japonaises, 「GGP」 = Petit don pour la sécurité humaine, 「LA」 = Prêt de l'APD, 「MLJ」 = Coopération multilatérale, 「SME PPS」 = Etude sur la promotion des partenariats pour la petite et moyenne entreprise (SME), 「SDGs BMFS」 = Etude sur la formule de modèle d'affaires des ODD avec le secteur privé, 「SDGs BVS」 = Vérification des ODD d'affaires, Ligne continue 「———」 = Période d'exécution, Ligne pointillée 「- - -」 = Période temporaire d'exécution

【Description des ODD】 1 「Pas de pauvreté」, 2 「Faim «Zéro»」, 3 「Bonne santé et bien-être」, 4 「Education de qualité」, 5 「Egalité entre les sexes」, 6 「Eau propre et assainissement」, 7 「Energie propre et d'une coût abordable」, 8 「Travail décent et croissance économique」, 9 「Industrie, innovation et infrastructure」, 10 「Inégalités réduites」, 11 「Villes et communautés durables」, 12 「Consommation et production responsables」, 13 「Mesures relatives à la lutte contre les changements climatiques」, 14 「Vie aquatique」, 15 「Vie terrestre」, 16 「Paix, justice et institutions efficaces」, 17 「Partenariats pour la réalisation des objectifs」

【Détails des ODD】 [https://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/sdgs/pdf/SDGs\\_pamphlet.pdf](https://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/oda/sdgs/pdf/SDGs_pamphlet.pdf)